

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges
Traktor

Fabrikmarke
JOHN - DEERE

3 1 3 0

Typenschein-Nummer
CH 4447 12

ERKENNUNGSMERKMALE "3130" beidseitig am Fahrzeug sowie auf Hersteller-Plakette, vorne rechts auf Langsträger über Vorderachse

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorne rechts auf Langsträger über Vorderachse
Motorkennzeichen eingeschlagen "6329DL-." rechts seitlich auf Block (angenietete Plakette)
Hersteller: JOHN-DEERE Werke Mannheim (D) Importeur Fa. MATRA, Zollikofen

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder
Lenkung Mitte Lenkhilfe hydraulisch
Betriebsbremse hydr.Scheiben im Oelbad a.HR,2 Pedale mit
Hilfsbremse mech.,Aussenband Verriegelung
Stellbremse auf Differential
Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 2 x 3 x 2
Diff. Sperre vorh. Zughaken Steckn.V+H Höchstgeschwind. 25 * km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke JOHN-DEERE Treibstoff D
Typ 6329 DL-..
Lage vorn Anz. Zyl. 6
Bohrung 102 Hub 110
Hubraum 5390 cm³ Steuer-PS 27,45
Leist. -PS 89 (DIN) bei 2500 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 85 dB (A) bei 2600 ** U/min
Lärmdämpfung 1 Topf (Kamin)
610 x 250 x 155

KAROSSERIEFORM Anz. Türen _____
Schiebedach _____
Anz. Plätze : TOTAL 1 (auf Wunsch 2 Notsitze auf Kotflügel)

ABMESSUNGEN Spurweite v 1445-2095 H 1600-2100
Spurkreis L 8,30r 8,30
Achsabstand 2465 / (/ /)
Länge 4100
Breite 2040-2555 **
Höhe 2460 (Kamin)
Überhang v 555
H 1080
S _____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Léergewicht	<u>1250</u>	_____	<u>2400</u>	<u>3650 ***</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>1250</u>	_____	<u>2400</u>	<u>3650</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>6000</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.50-18 6PR</u>	<u>15-34 8 PR</u>	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1530 (2,5)</u>	<u>5120 (1,4)</u>	_____	_____
Fabrikgar. max. Anhängelast	_____	_____	_____	<u>60'000</u> kg
Reifenvarianten H:	_____			
14-38 8 PR Tragkraft	<u>4480 kg (1,5)</u>			
14-34 8 PR Tragkraft	<u>4480 kg (1,5)</u>			

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht HELLA K 11103 Lichtlupe _____

Abblendlicht dito Standlicht HELLA K 11103

Markierlicht V= A (E) Nebellampen _____

Warnvorrichtung HELLA 001 781 Lautstärke 84 (dB) A

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht ULO CH 1053301 Rückstrahler 2+2/I (E)

Stoplicht ULO CH 1053301 Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer km/h + TZ

Richtungsblinker 4/

Vorn 1 (E) seitl. _____ hinten ULO CH 1053301

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Unterlegekeil: 290 x 150 x 160

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke & Typ JOHN-DEERE 3130

Typenschein-Nummer CH 4447 12

Karosserieform _____

Plätze : Total 1 (Vorn) _____

Leergewicht 3650 Treibstoff D

Nutzlast _____ PS 27,45

Gesamtgew. 3650 Hubraum 5390

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 096731 L

- *) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2500 U/min am Motor bzw 600 U/min an Zapfwelle
Plombierung: Reglergehäuse und Vollastanschlagschraube plombiert
- **) Lärm: gemessen mit 5-flügligem Ventilator, Flügelbreite 67 mm
- ***) Leergewicht: mit 80 kg Gegengewicht vorne, mit Gussfelgen hinten; ohne Kabine und Ueberrollbügel
- §) Ausrüstung: Höhe der Blinker vorn technisch bedingt. Wenn Breite über 2,1 m Markierlichter hinten erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:

- auf öffentlichen Strassen darf die Gesamtbreite 2500 mm nicht übersteigen
- wenn Breite über 2100 mm, hintere Markierlichter erforderlich

Traktor

JOHN DEERE

3 1 3 0

CH 4447 12

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 16.01.1975 - AS

Ab 1975 werden die mit Zusatzgetriebe "HY-10" (2x3x2) ausgerüsteten Traktoren mit einer mechanischen Verriegelung versehen. Die Verriegelung erfolgt durch Stellen des Schalthebels auf "P" (sichtbar am Instrumentenbrett) und Einschaltung eines Ganges des Hauptgetriebes.

Nachtrag vom 12. Juni 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 24,1 km/h, M3S, 83,75 dB/A

Nahfeld : 101,75 dB/A bei 2550 U/min (50 cm ab Motorverschalung; Kamin)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 3,1 (nMd 1220 U/min)
Beschleunigung Bacharach 3,0

